

不同艺术语汇在此交融

艺术节“扶青计划”助创作者走向国际舞台



本届“扶青计划”共收到来自中、德、英、美、韩5个国家近100份作品申报,通过层层遴选,7位青年艺术家的6部作品入选“扶青计划”委约项目。6部原创作品涵盖了戏剧、戏曲、歌剧、舞蹈、策展影像等多种体裁。2部聚焦现实、探索现代人内心的作品尤其受到评审专家的青睐。

其中,实验艺术《处女作》(见上图)的主角是一群偏远山区的老人们,创作者陈凤华鼓励这些务农为生的老人拿起画笔,绘出自己的生活和所思所想,这是老人们的处女作,也是陈凤华的情怀之作,作品突破性地以策展结合影像进行展现,成为“扶青计划”7年来首部入选的策展作品。

一个是用京剧改编海明威的《老人与海》,一个是用歌剧讲述《聊斋》里的画皮故事,京剧独角戏《老人与海》和实验歌剧《皮》很好诠释了“扶青计划”立足传统艺术基础之上的传承与创新。

云南特有的白族说唱艺术大本曲在上戏毕业的云南籍演员杨韞颀的改编下,与话剧、肢体剧以及现代偶剧相结合,诞生了实验戏剧《鸳鸯履》。云南舞者金花则将白族传统鞭舞融入现代舞《霸王鞭》(见右图)中,加上知名舞蹈制作人法鲁克·乔德里、英国作曲家乔安娜·克拉拉等多国创作团队联手,赋予了这部作品国际元素和相当高的制作水准。

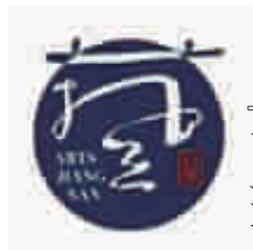
除了“扶青计划”的委约作品,7天的青年艺术创想周中,30余部来自世界各地的邀约作品则呈现出跨界融合的

多元性。此次,风靡全球的英国国家剧院“国家剧院现场”(NTLive)项目首次登陆青创周,带来英国皇家莎士比亚剧团的2部戏剧影片。其中包括由“卷福”本尼迪克特·康伯巴奇领衔主演的《哈姆雷特》,以及诺贝尔文学奖得主哈罗德·品特编剧、“甘道夫”伊恩·麦克莱恩主演的《无人之境》。

此外,今年在爱丁堡艺术节独放异彩的视觉戏剧《一封信》、去年在阿德莱德艺术节上颇受青睐的跨界音乐作品《茧》、罗马尼亚锡比乌国家剧院制作的戏剧《俄狄浦斯》均将来沪。而中国香港的作品《武·狮舞》则将在上海完成他们的首演,现代舞与传统狮舞的碰撞,亦是一次新奇的体验。

自2013年创办“青年艺术创想周”开始,艺术节每年携手上海戏剧学院,为广大艺术爱好者提供艺术启迪,拓宽艺术视野。今年,多位国内外艺术大师及名家都将在青创周带来一系列讲座,让观众零距离感受国内外最新艺术理念。而为了更好地扶持青年艺术家的成长与创作,“扶青计划”特邀著名舞蹈艺术家杨丽萍、黄豆豆,著名编剧喻荣军,知名媒体人孙孟晋等为6部作品悉心把脉,为作品的呈现“添砖加瓦”。

为了吸引更多年轻戏剧爱好者和艺术爱好者走进青创周,上戏校园内届时将出现不同主题的艺术活动,无论是以创想周为主题环境布置的咖啡馆,还是为年轻艺术爱好者专门打造的“电竞日”,亦或是广场戏剧《王的名义》、环境戏剧《灵魂有香气的女人》、草坪上的舞蹈《旅途》等,都将呈现青创周无处不在的艺术氛围。 本报记者 赵翔



让世界聆听江南故事

「艺江南」中华文化走出去项目昨日启动

本报讯 (记者 徐翌晟)昨天,“艺江南”中华文化走出去项目启动仪式在松江广富林文化遗址内的朵云书院举行。广富林有“云间北首第一镇”的美誉,其文化上承良渚,下续马桥,距今4000余年。粉墙黛瓦的朵云书院里,部分驻沪领馆代表、在沪跨国企业代表等30余位外宾成为“艺江南”的首批受众,通过观江南、知江南、品江南、听江南、赏江南,感受江南文化的魅力。

江南文化体验区内,人们纷纷被“圈粉”。朵云书院内回廊环绕,高墙围困,人身在其中,为松江人文历史有关的线装古籍、非遗传承人郑名川精心遴选的八十余幅明版明画艺术珍品所环绕。由青年演员带来的昆曲表演,惊艳四座;评弹《白蛇传·赏中秋》的凄美爱情故事超越国界感染观众;古琴演奏《良宵引》则向人们诉说月朗星辉、良宵雅兴的妙趣。嘉宾们饶有兴致地参观了正在朵云书院举办的木刻水印展,外国朋友还亲自动手体验木刻水印艺术。

“艺江南”品牌标识也在当天揭晓,中外嘉宾为全息影像“艺江南”品牌标识揭幕。设计师将江南水乡的小桥流水、乌篷圆月融入“艺”字当中,中文像水中圆月,营造出江南文化的意境。

本月下旬,“艺江南”海外行首站将正式启航。9月22日至10月14日期间,由上海世纪出版集团主办、上海朵云轩集团承办的“艺江南·江南百工”——非物质文化遗产海外巡展将在新加坡中国文化中心和郑和·朵云轩(马六甲)艺术馆举办,届时将向海外观众集中展现长三角地区非遗文化的技艺特色、艺术成就以及人文情怀。

“艺江南”项目由市政府新闻办、市文联、东方网联合主办,旨在向海外展示江南文化的魅力。

《蒋月泉》集结沪苏两地名家新秀 还原评弹宗师艺术人生

本报讯 (记者 朱渊)为纪念评弹一代宗师蒋月泉先生的百年诞辰,自去年《寻找·蒋月泉》评弹专场演出获得强烈反响后,根据蒋月泉艺术人生为基础、追溯大师生平事迹,将其生平故事和“蒋调”经典作品结合起来的原创中篇评弹《蒋月泉》将于11月11日-16日在上海大剧院中剧场上演。

作为第20届中国上海国际艺术节“江南韵·上海情”板块重头戏,这部原创作品将和沪剧《敦煌女儿》、古诗词演唱《诗魂词魄》一同,展现江南文化、海派文化的魅力。

此番亮相的原创中篇评弹《蒋月泉》,以评弹艺术形式来展现这位评弹宗师的一生,可谓是一次崭新的尝试。这一中篇采取集体创作的形式,由朱信陵、司马伟、秦建国分头执笔完成《情迷歧途》《凤凰涅槃》《艺登巅峰》三回书目,精于评弹唱词研究和写作的秦福龙统筹撰稿,统一人物和风格,既体现唱词的典雅和文学性,又强调文字流畅、雅俗共赏。

作品自去年蒋月泉先生百年诞辰纪念活动之后便启动创作,经集中商讨、拟定提纲后确定人物事件、写作角度,不断修正、加工、提高,来来去去易稿数次。参与创作并演出的评弹名家秦建国表示:

“我们试图通过这部作品,让更多的人走近蒋月泉、了解蒋月泉、喜欢蒋月泉,从而也让评弹艺术走得更远。”

值得一提的是,在长三角文艺发展联盟不断推进的当下,原创中篇评弹《蒋月泉》也以大评弹概念、大协作融合集结了当今评弹界出类拔萃的名家和最具潜力的新秀。星光熠熠的阵容中既有苏州评弹名家新秀盛小云、张建珍、陈琰、钱国华,也有上海评弹界生力军秦建国、高博文、黄海华、姜啸博、王萍、王承、候晓晨、吴喆芸等。两地评弹界的强强联手,让这部新作更具“含金量”。

中国曲艺家协会副主席、江苏省曲家协会主席盛小云直言:“蒋月泉大师在评弹界是人人敬服,无论是他的人品还是艺德,都是我们后辈的楷模。听说是围绕他的生平创作的作品,大家都积极踊跃参与,绝无二话。”

作为关门弟子,秦建国也肩负着传承、弘扬评派的重任,他坦言:“用评弹来说蒋月泉、唱蒋月泉、演蒋月泉,也是想通过大师的一生,让后辈演员从中得到启迪,明白自己肩负的责任,不懈努力,勤奋学习,刻苦锻炼,永攀高峰,树立为传统文化、评弹艺术事业做出奉献的信念!”

「吉祥三宝」永失一宝



本报讯 (记者 厉苒苒)昨天,曾演唱《天边》《吉祥三宝》的著名蒙古族音乐人布仁巴雅尔因心梗去世,年仅58岁。

布仁巴雅尔是中国国际广播电台的一名播音主持人,他从小在草原深处长大,过着游牧生活。他的歌曲《天边》《呼伦贝尔大草原》《父亲的草原母亲的河》等深受广大听众喜爱,纯净如天籁的声音让很多听众爱上了大草原。

“布仁巴雅尔”在蒙古语中有“全喜”之意。2006年,他带着妻子乌日娜

登上春晚舞台,一曲《吉祥三宝》轻松有趣,朗朗上口,成为当年红遍大街小巷的“神曲”。《吉祥三宝》其实是布仁巴雅尔是写给女儿诺尔曼的作品,这首歌通过简单、精巧的词句,以一问一答的歌词形式展现了清新草原风格。

据悉,布仁巴雅尔前两天还在海拉尔做他摄影展的发布会,得到他去世的消息,著名乐评人科尔沁夫非常惊讶,“悲痛到不能自己”。如今,吉祥三宝永失一宝,也许,布仁巴雅尔变成了远方的星星,继续去天上吟唱了。